



Joan Margarit recibe el reconocimiento a la poesía utilizada como «instrumento moral»

El poeta catalán obtiene el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana por una obra bilingüe marcada por la posguerra y la pérdida de una hija

:: EFE

MADRID. El poeta Joan Margarit (Sanaüja, Lleida, 1938) obtuvo ayer el XXVIII Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, según el fallo del jurado, que destacó el bilingüismo de su obra, que alterna catalán y castellano. Un poeta con una obra «inmensa», según aseguró el exdirector del Instituto Cervantes y de la RAE, Víctor García de la Concha, que expresó la alegría del jurado por el hecho de que el galardón haya reconocido a un autor que «utiliza la poesía como instrumento moral, de pensamiento y vida, de ética y de práctica».

Patrimonio Nacional de España y la Universidad de Salamanca conceden este premio, el más importante

reconocimiento de poesía en español y portugués y dotado con 42.100 euros. El galardón tiene como objetivo reconocer el conjunto de la obra de un autor vivo que, por su valor literario, constituye una aportación relevante al patrimonio cultural común de Iberoamérica y España.

Margarit recibió ayer el galardón con «alegría», aunque añadió que «la certeza absoluta» sobre el calado de su obra no se descubrirá antes de dos generaciones. «Me interesa la cultura, lo demás no tiene solución», indicó ayer el poeta y arquitecto, quien cree que en la actualidad «no es fácil hacer llegar la cultura a todo el mundo» y lamenta que debido a un «gesto inútil» de un político se puede retroceder «20 metros» después de haber avanzado uno.

A su juicio, «la cultura es muy difícil de dar y muy fácil de quitar». Recientemente, Margarit ha publicado 'Para tener casa hay que ganar la guerra' (Austral), un libro en el que investiga lo que pasó durante su infancia, su adolescencia y su pri-



Margarit, durante la presentación en 2017 de 'Un hivern fascinant' ('Un invierno fascinante') . :: EFE

mera juventud y lo que le llevó a escribir «unos poemas y no otros». Según recordó, pasó su niñez en la posguerra y pasó muchas «privacidades», aunque nunca tuvo una «infancia infeliz». «Por dura que sea la infancia, si a un niño no le pegas y le das de comer, ¿cómo sabe qué es ser feliz o infeliz? Lo aprende solo».

Margarit se dio a conocer en España en 1963 con el libro 'Crónica' y a lo largo de su carrera ha compaginado su labor de poeta con la de catedrático de la Universidad Politécnica de Cataluña. Poeta catalán bilingüe, Margarit empezó escribiendo en castellano, pero a partir de 1981 comenzó a publicar solo en catalán. Desde finales de los 90 hasta hoy simultanea ambas lenguas,

lo que supone «un contacto entre dos sistemas literarios, el catalán y el español». «No traduce de un idioma a otro, no se trata de poemas en catalán traducidos al castellano, sino que es un ejemplo de cultura en continua traducción», señaló García de la Concha. Y recordó cómo su poesía es una forma de afrontar el «desorden existente en el mundo coti-

diano» y un «instrumento para afrontar la dificultad ética de vivir en consecuencia con los principios».

El «canto al amor y la belleza de las relaciones humanas es uno de los aspectos sobresalientes» de su poesía, señaló García de la Concha, que ha destacado cómo su obra fue un ámbito para «calmar» la tragedia vivida por la pérdida de una hija.

 DONOSTIA SAN SEBASTIÁN	IRAGARKIA IKUSGAI JARTZEA "DONOSTIAKO MARTUTENE	ANUNCIO EXPOSICIÓN AL PÚBLICO DE LA AMPLIACIÓN
--	--	---